

| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет Ф – Рабочая программа дисциплины | Форма |  |
|--|-------|--|

УТВЕРЖДЕНО
решением Ученого совета факультета
от «20» июня 2024 г., протокол № 5

Председатель

С. Н. Митин

«20» июня 2024г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

| | |
|------------|---|
| Дисциплина | Межкультурные коммуникации |
| Факультет | Факультет лингвистики, межкультурных связей и профессиональной коммуникации |
| Кафедра | Кафедра английской лингвистики и перевода |
| Курс | 1 - очная форма обучения; 1 - очно-заочная форма обучения |

Направление (специальность): 37.03.01 Психология

Направленность (профиль/специализация): Практическая психология

Форма обучения: очная, очно-заочная

Дата введения в учебный процесс УлГУ: 01.09.2024 г.

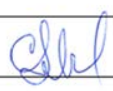
Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № _____ от _____ 20__ г.

Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № _____ от _____ 20__ г.

Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № _____ от _____ 20__ г.

Сведения о разработчиках:

| ФИО | КАФЕДРА | Должность, ученая степень, звание |
|---------------------------|---|--------------------------------------|
| Жемчугова Юлия Викторовна | Кафедра английской лингвистики и перевода | Доцент, Кандидат филологических наук |

| |
|---|
| СОГЛАСОВАНО |
| Заведующий кафедрой психологии и педагогики |
|  С.Н. Митин |
| «17» июня 2024 г. |

| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет Ф – Рабочая программа дисциплины | Форма |  |
|--|-------|--|

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели освоения дисциплины:

- познакомить студентов с базовыми разделами теории межкультурной коммуникации, ее основными категориями и единицами исследования, выработать у студентов необходимые навыки и умения анализа различных ситуаций межкультурного общения;
- дать представление о методологических основах теории коммуникации, предмете и объекте науки, сформировать представления о принципах и системе построения национального культурного мира;
- изучить модели коммуникации и их элементы, определить сущность понятий «успешность коммуникации», «диалог культур», коммуникативные неудачи в диалогической речи, толерантность, эмпатия и т.д.

Задачи освоения дисциплины:

- сформулировать основные понятия и рассмотреть основные этапы формирования теории межкультурной коммуникации;
- раскрыть взаимосвязь, взаимовлияние и взаимодействие языка и культуры;
- развить у студентов культурную восприимчивость, способность к адекватной интерпретации коммуникативного поведения в различных культурах.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Межкультурные коммуникации» относится к числу дисциплин блока Б1.О, предназначенного для студентов, обучающихся по направлению: 37.03.01 Психология.

В процессе изучения дисциплины формируются компетенции: УК-4, УК-5.

Основные положения дисциплины используются в дальнейшем при изучении таких дисциплин как: Преддипломная практика, Современные медиакоммуникации, Иностранный язык, Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы, Психология и педагогика, Культурология, Культура повседневности, История психология, Обучение служением, Философия, История России.

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

| Код и наименование реализуемой компетенции | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций |
|--|--|
| УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках (ИД-1ук4); - правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации (ИД-1.1ук4). <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках (ИД-2ук4). <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками чтения и перевода на иностранном языке в профессиональном общении (ИД-3ук4); - навыками деловых коммуникаций в устной и письменной формах на русском и иностранном языках (ИД-3.1ук4); - методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках (ИД-3.2ук4). |
| УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контекстах (ИД-1ук5). <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> понимать и воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (ИД-2ук5). <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - методами адекватного восприятия межкультурного восприятия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (ИД-3ук5); - навыками общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения (ИД-3.1ук5). |

4. ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах (всего): 3 ЗЕТ

4.2. Объем дисциплины по видам учебной работы (в часах): 108 часов

Форма обучения: очная

| Вид учебной работы | Количество часов (форма обучения <u>очная</u>) | |
|--|---|---------------------|
| | Всего по плану | В т.ч. по семестрам |
| | | 1 |
| 1 | 2 | 3 |
| Контактная работа обучающихся с преподавателем в соответствии с УП | 54 | 54 |
| Аудиторные занятия: | 54 | 54 |
| Лекции | 18 | 18 |
| Семинары и практические занятия | 36 | 36 |
| | | |

| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет Ф – Рабочая программа дисциплины | Форма |  |
|--|-------|--|

| Вид учебной работы | Количество часов (форма обучения <u>очная</u>) | |
|---|---|----------------------------|
| | Всего по плану | В т.ч. по семестрам |
| | | 1 |
| 1 | 2 | 3 |
| Лабораторные работы, практикумы | - | - |
| Самостоятельная работа | 54 | 54 |
| Форма текущего контроля знаний и контроля самостоятельной работы: тестирование, контр. работа, коллоквиум, реферат и др. (не менее 2 видов) | Тестирование, Устный опрос | Тестирование, Устный опрос |
| Курсовая работа | - | - |
| Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет) | Зачёт | Зачёт |
| Всего часов по дисциплине | 108 | 108 |

Форма обучения: очно-заочная

| Вид учебной работы | Количество часов (форма обучения <u>очно-заочная</u>) | |
|---|--|----------------------------|
| | Всего по плану | В т.ч. по семестрам |
| | | 1 |
| 1 | 2 | 3 |
| Контактная работа обучающихся с преподавателем в соответствии с УП | 18 | 54 |
| Аудиторные занятия: | 18 | 54 |
| Лекции | 8 | 18 |
| Семинары и практические занятия | 10 | 36 |
| Лабораторные работы, практикумы | - | - |
| Самостоятельная работа | 90 | 54 |
| Форма текущего контроля знаний и контроля самостоятельной работы: тестирование, контр. работа, коллоквиум, реферат и др. (не менее 2 видов) | Тестирование, Устный опрос | Тестирование, Устный опрос |
| Курсовая работа | - | - |
| Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет) | Зачёт | Зачёт |
| Всего часов по дисциплине | 108 | 108 |

4.3. Содержание дисциплины. Распределение часов по темам и видам учебной работы

Форма обучения: очная

| Название разделов и тем | Всего | Виды учебных занятий | | | | | Форма текущего контроля знаний |
|---|-------|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------------|
| | | Аудиторные занятия | | | Занятия в интерактивной форме | Самостоятельная работа | |
| | | Лекции | Практические занятия, семинары | Лабораторные работы, практикумы | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Раздел 1. Межкультурная коммуникация как научная дисциплина | | | | | | | |
| Тема 1.1. История возникновения и развития межкультурной коммуникации | 12 | 2 | 4 | 0 | 0 | 6 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 1.2. Культура и культурное разнообразие мира | 12 | 2 | 4 | 0 | 0 | 6 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 1.3. Этнонациональные аспекты культуры | 12 | 2 | 4 | 0 | 0 | 6 | Устный опрос, Тестирование |
| Раздел 2. Коммуникация в разных культурах | | | | | | | |
| Тема 2.1. Межкультурная коммуникация как особый вид общения | 12 | 2 | 4 | 0 | 0 | 6 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 2.2. Средства и способы освоения культуры | 12 | 2 | 4 | 0 | 0 | 6 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 2.3. Виды межкультурной | 12 | 2 | 4 | 0 | 0 | 6 | Устный опрос, Тестирование |

| Название разделов и тем | Всего | Виды учебных занятий | | | | | Форма текущего контроля знаний | |
|---|-------|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| | | Аудиторные занятия | | | Занятия в интерактивной форме | Самостоятельная работа | | |
| | | Лекции | Практические занятия, семинары | Лабораторные работы, практикумы | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | |
| коммуникации | | | | | | | | ие |
| Раздел 3. Способы достижения взаимопонимания в межкультурном общении | | | | | | | | |
| Тема 3.1. Механизмы восприятия и взаимопонимание в процессе общения | 12 | 2 | 4 | 0 | 0 | 6 | | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 3.2. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации | 12 | 2 | 4 | 0 | 0 | 6 | | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 3.3. Результаты межкультурной коммуникации | 12 | 2 | 4 | 0 | 0 | 6 | | Устный опрос, Тестирование |
| Итого подлежит изучению | 108 | 18 | 36 | 0 | 0 | 54 | | |

4.3. Содержание дисциплины. Распределение часов по темам и видам учебной работы

Форма обучения: очно-заочная

| Название разделов и тем | Всего | Виды учебных занятий | | | | | Форма текущего контроля знаний | |
|--|-------|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------------|--------|
| | | Аудиторные занятия | | | Занятия в интерактивной форме | Самостоятельная работа | | |
| | | Лекции | Практические занятия, семинары | Лабораторные работы, практикумы | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | |
| Раздел 1. Межкультурная коммуникация как научная дисциплина | | | | | | | | |
| Тема 1.1. | 13 | 1 | 2 | 0 | 0 | 10 | | Устный |

| Название разделов и тем | Всего | Виды учебных занятий | | | | | Форма текущего контроля знаний |
|---|-------|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------------|
| | | Аудиторные занятия | | | Занятия в интерактивной форме | Самостоятельная работа | |
| | | Лекции | Практические занятия, семинары | Лабораторные работы, практикумы | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| История возникновения и развития межкультурной коммуникации | | | | | | | опрос, Тестирование |
| Тема 1.2. Культура и культурное разнообразие мира | 12 | 1 | 1 | 0 | 0 | 10 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 1.3. Этнонациональные аспекты культуры | 12 | 1 | 1 | 0 | 0 | 10 | Устный опрос, Тестирование |
| Раздел 2. Коммуникация в разных культурах | | | | | | | |
| Тема 2.1. Межкультурная коммуникация как особый вид общения | 12 | 1 | 1 | 0 | 0 | 10 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 2.2. Средства и способы освоения культуры | 12 | 1 | 1 | 0 | 0 | 10 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 2.3. Виды межкультурной коммуникации | 12 | 1 | 1 | 0 | 0 | 10 | Устный опрос, Тестирование |
| Раздел 3. Способы достижения взаимопонимания в межкультурном общении | | | | | | | |
| Тема 3.1. Механизмы восприятия и взаимопонимание в | 12 | 1 | 1 | 0 | 0 | 10 | Устный опрос, Тестирование |

| Название разделов и тем | Всего | Виды учебных занятий | | | | | Форма текущего контроля знаний |
|--|-------|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------------|
| | | Аудиторные занятия | | | Занятия в интерактивной форме | Самостоятельная работа | |
| | | Лекции | Практические занятия, семинары | Лабораторные работы, практикумы | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| процессе общения | | | | | | | |
| Тема 3.2. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации | 12 | 1 | 1 | 0 | 0 | 10 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 3.3. Результаты межкультурной коммуникации | 11 | 0 | 1 | 0 | 0 | 10 | Устный опрос, Тестирование |
| Итого подлежит изучению | 108 | 8 | 10 | 0 | 0 | 90 | |

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Раздел 1. Межкультурная коммуникация как научная дисциплина

Тема 1.1. История возникновения и развития межкультурной коммуникации

Предмет, цели и задачи межкультурной коммуникации. Исторические предпосылки возникновения межкультурной коммуникации. Основные этапы и особенности развития межкультурной коммуникации в США, Европе и России. Межкультурная коммуникация и другие гуманитарные дисциплины.

Тема 1.2. Культура и культурное разнообразие мира

Понятие культуры и методологические подходы к определению культуры. Основные компоненты культуры. Социализация и инкультурация. Их виды и формы. Этноцентризм и культурный релятивизм. Эмпатия. Культурная обусловленность поведения человека. Культура и ценности. Культура и язык.

Тема 1.3. Этнонациональные аспекты культуры

Понятия «этнос» и «этническая идентичность», культурная и языковая картины мира,

| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет Ф – Рабочая программа дисциплины | Форма |  |
|--|-------|--|

этнокультурные стереотипы. Этапы становления этнической идентичности. Этнодифференциация «свой» и «чужой» (комплекс представлений о своей и других этнических общностях). Феномен межэтнической напряженности. Проблемы трансформации этнической идентичности и сохранения этничности.

Раздел 2. Коммуникация в разных культурах

Тема 2.1. Межкультурная коммуникация как особый вид общения

Определение понятия «коммуникация». Коммуникация и общение. Модели коммуникации. Проблема адекватной интерпретации сообщения. Смысловой контакт в межкультурной коммуникации. Теории межкультурной коммуникации Э. Холла, Г. Хофштеде, Ч. Льюиса, Э. Хирша. Понятия «коммуникативный успех» и «коммуникативная неудача». Способы минимизации коммуникативных неудач. Гендерные особенности коммуникативного поведения.

Тема 2.2. Средства и способы освоения культуры

Аккультурация, ее виды и результаты. Модели аккультурации Д. Берри, С. Бочнера, Г.Триандиса. Культурный шок, его причины и факторы. Фазы развития культурного шока. Типы реакции на иную культуру. Модель освоения чужой культуры М. Беннета. Симптомы культурного шока и способы его преодоления. Последствия межкультурного контакта на уровне групп и личности.

Тема 2.3. Виды межкультурной коммуникации

Вербальный, невербальный и паравербальный виды коммуникации. Основные единицы вербальной коммуникации. Соотношение вербального и невербального компонентов коммуникации в разных культурах. Стили вербальной коммуникации: прямой, косвенный, детализированный, развернутая речь. Основные формы невербальной коммуникации. Основные компоненты паравербальной коммуникации. Значения символов культуры. Стратегии и тактики убеждения. Способы поддержания темы диалога и глубина их обсуждения (очередность реплик в диалоге). Понимание улыбки и молчания в разных культурах.

Раздел 3. Способы достижения взаимопонимания в межкультурном общении

Тема 3.1. Механизмы восприятия и взаимопонимание в процессе общения

Процесс восприятия и его основные компоненты (идентификация и интерпретация). Культурная обусловленность процесса восприятия. Убеждения как элемент культуры. Ценности и ценностные ориентации, влияние ценностных ориентаций на процесс межкультурной коммуникации. Понятие межличностной аттракции в межкультурной коммуникации и ее основные элементы. Роль атрибуции в межкультурной коммуникации. Причины возникновения межкультурных конфликтов и способы их преодоления.

Тема 3.2. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации

Понятие и сущность стереотипа. Природа и функции стереотипов. Значение стереотипов в

| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет Ф – Рабочая программа дисциплины | Форма |  |
|--|-------|--|

межкультурной коммуникации. Предвззудки и механизм их формирования. Типы предвззудков. Коррекция и изменение предвззудков.

Тема 3.3. Результаты межкультурной коммуникации

Эффективная коммуникация и ее элементы. Понятие и сущность толерантности. Культурная компетенция и ее основные компоненты: языковая личность. Коммуникативная и культурная типы компетенции. Уровни межкультурной компетенции и способы ее повышения. Роль межкультурной коммуникации в условиях глобализации экономических, политических и культурных контактов. Сферы приоритетного развития межкультурной коммуникации.

6. ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ И СЕМИНАРСКИХ ЗАНЯТИЙ

Раздел 1. Межкультурная коммуникация как научная дисциплина

Тема 1.1. История возникновения и развития межкультурной коммуникации

Вопросы к теме:

Очная форма

Каковы исторические предпосылки возникновения межкультурной коммуникации как научной дисциплины?

Определите предмет, цели и задачи межкультурной коммуникации.

Назовите основные этапы развития межкультурной коммуникации как научной дисциплины в США, Европе и России. Каковы причины и особенности развития МКК на каждом этапе?

Какое место занимает межкультурная коммуникация в ряду гуманитарных дисциплин?

Докажите, что межкультурная коммуникация развивается в русле междисциплинарного подхода.

Тема 1.2. Культура и культурное разнообразие мира

Вопросы к теме:

Очная форма

Каковы методологические подходы к определению культуры?

В чем различие определений понятия «культура» с точки зрения различных наук? Приведите примеры.

Каковы основные компоненты культуры?

Определите понятия «социализация» и «инкультурация», охарактеризуйте их виды и формы.

Определите понятия «этноцентризм» и «культурный релятивизм». Приведите примеры развития этих явлений в разных этнокультурах.

Как понимается феномен «эмпатия» в русле психологии и межкультурной коммуникации?

Как проявляется культурная обусловленность поведения человека?

| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет Ф – Рабочая программа дисциплины | Форма |  |
|--|-------|--|

Как соотносятся понятия «культура» и «ценности» в разных социумах? Приведите примеры.

Какова взаимосвязь культуры и языка? Покажите на примерах их взаимозависимость и влияние на развитие социума.

Тема 1.3. Этнонациональные аспекты культуры

Вопросы к теме:

Очная форма

Что такое «этнос» и «этническая идентичность»?

Каковы этапы становления этнической идентичности?

Как формируются этнокультурные стереотипы? Приведите примеры из разных культур.

Каковы основные параметры этнодифференциации «свой» и «чужой»?

Каковы основные причины возникновения феномена межэтнической напряженности?

Определите проблемы трансформации этнической идентичности и сохранения этничности.

Каковы основные характеристики и компоненты культурной и языковой картин мира?

В чем проявляется взаимозависимость этих двух картин мира?

Раздел 2. Коммуникация в разных культурах

Тема 2.1. Межкультурная коммуникация как особый вид общения

Вопросы к теме:

Очная форма

Определите понятие «коммуникация».

В чем состоит общность и различие понятий «коммуникация» и «общение»?

Каковы основные подходы в определении понятий «коммуникация» и «общение»?

Назовите основные модели коммуникации.

В чем состоит проблема адекватной интерпретации сообщения?

Насколько важен смысловой контакт в межкультурной коммуникации?

Каковы основные положения теории межкультурной коммуникации Э. Холла?

В чем состоит особенность подхода к измерению культуры в теории Г. Хофштеде?

Каковы основные положения теорий Ч. Льюиса и Э. Хирша?

Как определяются понятия «коммуникативный успех» и «коммуникативная неудача»? Каковы способы минимизации коммуникативных неудач?

В чем проявляются гендерные особенности коммуникативного поведения?

Тема 2.2. Средства и способы освоения культуры

Вопросы к теме:

| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет Ф – Рабочая программа дисциплины | Форма |  |
|--|-------|--|

Очная форма

Что такое «аккультурация»? Назовите ее виды и определите результаты процесса аккультурации. В чем сходство и различие моделей аккультурации Д. Берри, С. Бочнера, Г. Триандиса? Что такое «культурный шок»? Каковы его причины и каковы фазы развития культурного шока? Какие установлены симптомы культурного шока и каковы способы его преодоления? Как реагирует человек на иную культуру? Каковы типы реакций? Каковы основные положения модели освоения чужой культуры М. Беннета? Последствия межкультурного контакта на уровне групп и личности.

Тема 2.3. Виды межкультурной коммуникации

Вопросы к теме:

Очная форма

Дайте характеристику видов коммуникации (вербальный, невербальный и паравербальный). Каковы их особенности?

Какие основные единицы характерны для вербальной коммуникации?

Каково соотношение вербального и невербального компонентов коммуникации в разных культурах? Приведите примеры из разных культур.

Дайте характеристику стилей вербальной коммуникации: прямой, косвенный, детализированный, развернутая речь.

Каковы основные формы невербальной коммуникации?

Каковы основные компоненты паравербальной коммуникации?

Определите значения символов культуры. Какие существуют стратегии и тактики убеждения?

Какие существуют способы поддержания темы диалога и глубины их обсуждения?

Как понимаются улыбка и молчание в разных культурах? Приведите примеры.

Раздел 3. Способы достижения взаимопонимания в межкультурном общении

Тема 3.1. Механизмы восприятия и взаимопонимание в процессе общения

Вопросы к теме:

Очная форма

Каковы механизмы процесса восприятия и его основные компоненты?

В чем состоит культурная обусловленность процесса восприятия?

Являются ли убеждения элементом культуры?

Как формируются ценности и ценностные ориентации в различных культурах?

Как влияют ценностные ориентации на процесс межкультурной коммуникации?

Какова роль межличностной аттракции в межкультурной коммуникации?

Определите место атрибуции в межкультурной коммуникации.

Каковы причины возникновения межкультурных конфликтов?

| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет Ф – Рабочая программа дисциплины | Форма |  |
|--|-------|--|

Какие существуют способы их преодоления?

Тема 3.2. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации

Вопросы к теме:

Очная форма

Что такое «стереотип»? Определите понятие и сущность стереотипа.

Какова природа и функции стереотипов?

Какое имеют значение стереотипы в межкультурной коммуникации?

Как понимается феномен «предрассудки»? Каков механизм их формирования в межкультурной коммуникации?

Какие существуют типы предрассудков, способы их коррекции и/или изменений?

Как минимизировать влияние стереотипов и предрассудков на процесс межкультурной коммуникации?

Тема 3.3. Результаты межкультурной коммуникации

Вопросы к теме:

Очная форма

Как понимается «эффективность коммуникации», назовите элементы и условия эффективной коммуникации.

Определите понятие и сущность толерантности.

Что такое «культурная компетенция», каковы ее основные компоненты?

Каковы основные теории языковой личности? Раскройте их положения, в чем проявляется общность и отличие?

Коммуникативная и культурная типы компетенций. Уровни межкультурной компетенции и способы ее повышения.

Какова роль межкультурной коммуникации в условиях глобализации экономических, политических и культурных контактов?

Назовите сферы приоритетного развития межкультурной коммуникации.

7. ЛАБОРАТОРНЫЕ РАБОТЫ, ПРАКТИКУМЫ

Данный вид работы не предусмотрен УП.

8. ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ, КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ, РЕФЕРАТОВ

| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет Ф – Рабочая программа дисциплины | Форма |  |
|--|-------|--|

Данный вид работы не предусмотрен УП.

9. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЗАЧЕТУ

1. Предмет, цели и задачи межкультурной коммуникации. Исторические предпосылки возникновения межкультурной коммуникации.
2. Основные этапы и особенности развития межкультурной коммуникации в США, Европе и России.
3. Межкультурная коммуникация и другие гуманитарные дисциплины.
4. Понятие культуры и методологические подходы к определению культуры.
5. Социализация и инкультурация. Их виды и формы.
6. Культурная обусловленность поведения человека. Культура и ценности. Культура и язык.
7. Понятия «этнос» и «этническая идентичность», культурная и языковая картины мира, этнокультурные стереотипы.
8. Этнодифференциация «свой» и «чужой» (комплекс представлений о своей и других этнических общностях).
9. Феномен межэтнической напряженности. Проблемы трансформации этнической идентичности и сохранения этничности. Гендерные особенности коммуникативного поведения.
10. Проблема адекватной интерпретации сообщения. Смысловой контакт в межкультурной коммуникации.
11. Теории межкультурной коммуникации Э. Холла, Г. Хофштеде, Ч. Льюиса, Э. Хирша.
12. Понятия «коммуникативный успех» и «коммуникативная неудача». Способы минимизации коммуникативных неудач.
13. Культурный шок, его причины и факторы. Фазы развития культурного шока. Типы реакции на иную культуру.
14. Модель освоения «чужой» культуры М. Беннета. Симптомы культурного шока и способы его преодоления. Последствия межкультурного контакта на уровне групп и личности.
15. Аккультурация, ее виды и результаты. Модели аккультурации Д. Берри, С. Бочнера, Г. Триандиса.
16. Вербальный, невербальный и паравербальный виды коммуникации. Основные единицы

| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет Ф – Рабочая программа дисциплины | Форма |  |
|--|-------|--|

вербальной коммуникации. Соотношение вербального и невербального компонентов коммуникации в разных культурах.

17. Стили вербальной коммуникации: прямой, косвенный, детализированный, развернутая речь. Основные формы невербальной коммуникации. Основные компоненты паравербальной коммуникации.

18. Значения символов культуры. Стратегии и тактики убеждения. Способы поддержания темы диалога и глубина их обсуждения (очередность реплик в диалоге). Понимание улыбки и молчания в разных культурах.

19. Процесс восприятия и его основные компоненты (идентификация и интерпретация). Культурная обусловленность процесса восприятия. Убеждения как элемент культуры.

20. Ценности и ценностные ориентации, влияние ценностных ориентаций на процесс межкультурной коммуникации. Понятие межличностной аттракции в межкультурной коммуникации и ее основные элементы.

21. Роль атрибуции в межкультурной коммуникации. Причины возникновения межкультурных конфликтов и способы их преодоления.

22. Понятие и сущность стереотипа. Природа и функции стереотипов. Значение стереотипов в межкультурной коммуникации.

23. Предвззудки и механизм их формирования.

24. Типы предвззудков. Коррекция и изменение предвззудков.

25. Эффективная коммуникация и ее элементы. Понятие и сущность толерантности. Культурная компетенция и ее основные компоненты: языковая личность. Коммуникативная и культурная типы компетенции. Уровни межкультурной компетенции и способы ее повышения.


26. Роль межкультурной коммуникации в условиях глобализации экономических, политических и культурных контактов.

27. Сферы приоритетного развития межкультурной коммуникации.

10. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩИХСЯ

Содержание, требования, условия и порядок организации самостоятельной работы обучающихся с учетом формы обучения определяются в соответствии с «Положением об организации самостоятельной работы обучающихся», утвержденным Ученым советом УлГУ (протокол №8/268 от 26.03.2019г.).

По каждой форме обучения: очная/заочная/очно-заочная заполняется отдельная таблица

| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет Ф – Рабочая программа дисциплины | Форма |  |
|--|-------|--|

Форма обучения: очная

| Название разделов и тем | Вид самостоятельной работы (проработка учебного материала, решение задач, реферат, доклад, контрольная работа, подготовка к сдаче зачета, экзамена и др). | Объем в часах | Форма контроля (проверка решения задач, реферата и др.) |
|---|--|---------------|---|
| Раздел 1. Межкультурная коммуникация как научная дисциплина | | | |
| Тема 1.1. История возникновения и развития межкультурной коммуникации | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 6 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 1.2. Культура и культурное разнообразие мира | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 6 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 1.3. Этнонациональные аспекты культуры | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 6 | Устный опрос, Тестирование |
| Раздел 2. Коммуникация в разных культурах | | | |
| Тема 2.1. Межкультурная коммуникация как особый вид общения | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 6 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 2.2. Средства и способы освоения культуры | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 6 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 2.3. Виды межкультурной коммуникации | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 6 | Устный опрос, Тестирование |
| Раздел 3. Способы достижения взаимопонимания в межкультурном общении | | | |
| Тема 3.1. Механизмы восприятия и взаимопонимание в процессе общения | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 6 | Устный опрос, Тестирование |

| Название разделов и тем | Вид самостоятельной работы (проработка учебного материала, решение задач, реферат, доклад, контрольная работа, подготовка к сдаче зачета, экзамена и др). | Объем в часах | Форма контроля (проверка решения задач, реферата и др.) |
|--|--|---------------|---|
| Тема 3.2. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 6 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 3.3. Результаты межкультурной коммуникации | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 6 | Устный опрос, Тестирование |

Форма обучения: очно-заочная

| Название разделов и тем | Вид самостоятельной работы (проработка учебного материала, решение задач, реферат, доклад, контрольная работа, подготовка к сдаче зачета, экзамена и др). | Объем в часах | Форма контроля (проверка решения задач, реферата и др.) |
|---|--|---------------|---|
| Раздел 1. Межкультурная коммуникация как научная дисциплина | | | |
| Тема 1.1. История возникновения и развития межкультурной коммуникации | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 10 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 1.2. Культура и культурное разнообразие мира | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 10 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 1.3. Этнонациональные аспекты культуры | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 10 | Устный опрос, Тестирование |
| Раздел 2. Коммуникация в разных культурах | | | |
| Тема 2.1. Межкультурная коммуникация как особый вид общения | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 10 | Устный опрос, Тестирование |

| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет Ф – Рабочая программа дисциплины | Форма |  |
|--|-------|--|

| Название разделов и тем | Вид самостоятельной работы (проработка учебного материала, решение задач, реферат, доклад, контрольная работа, подготовка к сдаче зачета, экзамена и др). | Объем в часах | Форма контроля (проверка решения задач, реферата и др.) |
|---|---|---------------|---|
| Тема 2.2. Средства и способы освоения культуры | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 10 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 2.3. Виды межкультурной коммуникации | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 10 | Устный опрос, Тестирование |
| Раздел 3. Способы достижения взаимопонимания в межкультурном общении | | | |
| Тема 3.1. Механизмы восприятия и взаимопонимание в процессе общения | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 10 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 3.2. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 10 | Устный опрос, Тестирование |
| Тема 3.3. Результаты межкультурной коммуникации | Проработка учебного материала с использованием ресурсов учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины. | 10 | Устный опрос, Тестирование |

11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Список рекомендуемой литературы основная

1. Гузикова Мария Олеговна. Основы теории межкультурной коммуникации : Учебное пособие для вузов / Гузикова М. О., Фофанова П. Ю. - Москва : Юрайт, 2022. - 121 с. - (Высшее образование). - URL: <https://urait.ru/bcode/493424> (дата обращения: 24.01.2022). - Режим доступа: Электронно-библиотечная система Юрайт, для авториз. пользователей. - Электрон. дан. - ISBN 978-5-534-09551-7 : 319.00. / .— ISBN 0_317907

2. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура : учебное пособие / Т. Н. Персикова ; Т. Н. Персикова. - Москва : Логос, 2008. - 224 с. - Книга находится в премиум-версии ЭБС IPR BOOKS. - Текст. - Гарантированный срок размещения в ЭБС до 20.04.2023

| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет Ф – Рабочая программа дисциплины | Форма |  |
|--|-------|--|

(автопродолжения). - электронный. - Электрон. дан. (1 файл). - URL: <http://www.iprbookshop.ru/9094.html>. - Режим доступа: ЭБС IPR BOOKS; для авторизир. пользователей. - ISBN 978-5-98704-127-9. / .— ISBN 0_119913

дополнительная

1. Голодная В. Н. Лингвистика и межкультурная коммуникация. : монография. Ч. 1 / под ред. Е. В. Шутова. - Москва : Перо, 2012. - 66 с. - Книга находится в премиум-версии ЭБС IPR BOOKS. - Текст. - Весь срок охраны авторского права. - электронный. - Электрон. дан. (1 файл). - URL: <https://www.iprbookshop.ru/8985.html>. - Режим доступа: ЭБС IPR BOOKS; для авторизир. пользователей. / .— ISBN 0_319899

2. Ритуал в языке и коммуникации : сборник статей / В. М. Алпатов, Е. Н. Басовская, Е. Г. Борисова [и др.]; под редакцией Л. Л. Федорова. - Москва : Знак, Российский государственный гуманитарный университет, 2013. - 512 с. - Книга находится в премиум-версии ЭБС IPR BOOKS. - Текст. - Весь срок охраны авторского права. - электронный. - Электрон. дан. (1 файл). - URL: <http://www.iprbookshop.ru/35695.html>. - Режим доступа: ЭБС IPR BOOKS; для авторизир. пользователей. - ISBN 978-5-9551-0669-4. / .— ISBN 0_128428

учебно-методическая

1. Жемчугова Ю. В. Межкультурные коммуникации : учебно-методическое пособие по организации и проведению практических занятий и самостоятельной работы студентов, обучающихся по основным образовательным программам бакалавриата для всех профилей обучения по дисциплине «Межкультурные коммуникации». - 2022. - 76 с. - Неопубликованный ресурс. - URL: <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Download/MObject/13119>. - Режим доступа: ЭБС УлГУ. - Текст : электронный. / .— ISBN 0_468647.

б) Программное обеспечение

- Операционная система "Альт образование"
- Офисный пакет "Мой офис"
- Контур.Толк

в) Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1. Электронно-библиотечные системы:

1.1. Цифровой образовательный ресурс IPRsmart : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа». - Саратов, [2024]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.2. Образовательная платформа ЮРАЙТ : образовательный ресурс, электронная библиотека : сайт / ООО Электронное издательство ЮРАЙТ. – Москва, [2024]. - URL: <https://urait.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.3. База данных «Электронная библиотека технического ВУЗа (ЭБС «Консультант студента») : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Политехресурс. – Москва, [2024]. – URL:

| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет Ф – Рабочая программа дисциплины | Форма |  |
|--|-------|--|

<https://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.4. Консультант врача. Электронная медицинская библиотека : база данных : сайт / ООО Высшая школа организации и управления здравоохранением-Комплексный медицинский консалтинг. – Москва, [2024]. – URL: <https://www.rosmedlib.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.5. Большая медицинская библиотека : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Букап. – Томск, [2024]. – URL: <https://www.books-up.ru/ru/library/> . – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.6. ЭБС Лань : электронно-библиотечная система : сайт / ООО ЭБС Лань. – Санкт-Петербург, [2024]. – URL: <https://e.lanbook.com>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.7. ЭБС **Znanium.com** : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Знаниум. - Москва, [2024]. - URL: <http://znanium.com> . – Режим доступа : для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

2. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: справочная правовая система. /ООО «Консультант Плюс» - Электрон. дан. - Москва : КонсультантПлюс, [2024].

3. eLIBRARY.RU: научная электронная библиотека : сайт / ООО «Научная Электронная Библиотека». – Москва, [2024]. – URL: <http://elibrary.ru>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный

4. Федеральная государственная информационная система «Национальная электронная библиотека» : электронная библиотека : сайт / ФГБУ РГБ. – Москва, [2024]. – URL: <https://нэб.рф>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

5. Российское образование : федеральный портал / учредитель ФГАУ «ФИЦТО». – URL: <http://www.edu.ru>. – Текст : электронный.

6. Электронная библиотечная система УлГУ : модуль «Электронная библиотека» АБИС Мега-ПРО / ООО «Дата Экспресс». – URL: <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Web>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

Аудитории для проведения лекций, семинарских занятий, для выполнения лабораторных работ и практикумов, для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, курсового проектирования, групповых и индивидуальных консультаций (*выбрать необходимое*)

| | | |
|--|-------|--|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет Ф – Рабочая программа дисциплины | Форма |  |
|--|-------|--|

Аудитории укомплектованы специализированной мебелью, учебной доской. Аудитории для проведения лекций оборудованы мультимедийным оборудованием для представления информации большой аудитории. Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде, электронно-библиотечной системе. Перечень оборудования, используемого в учебном процессе:

- Мультимедийное оборудование: компьютер/ноутбук, экран, проектор/телевизор
- Компьютерная техника

13. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться одни из следующих вариантов восприятия информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); в печатной форме на языке Брайля; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации.

В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных образовательных технологий, организация работы ППС с обучающимися с ОВЗ и инвалидами предусматривается в электронной информационно-образовательной среде с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

| | | |
|-------------|-------------------------------------|---------------------------|
| Разработчик | Доцент Кандидат филологических наук | Жемчугова Юлия Викторовна |
| | Должность, ученая степень, звание | ФИО |